



# STÅRGÅTE

DICTIONNAIRE  
Français-Goa'uld

# Table des matières

<i>Table des matières</i> .....	1
<i>Avant-propos</i> .....	2
<i>Dictionnaire Goa'uld-Français</i> .....	3
<i>Dictionnaire Français-Goa'uld</i> .....	10
<i>Injonctions, ordres</i> .....	17
<i>Phrases</i> .....	20
<i>Armes</i> .....	23
<i>Lieux et planètes</i> .....	23
<i>Vaisseaux</i> .....	23
<i>Langue et alphabet Goa'uld</i> .....	24
Construction grammaticale des phrases .....	25
L'utilisation des pronoms .....	25
Conjugaison des verbes et temps .....	25
L'utilisation du « Kree ».....	25
Modifications des mots par les adverbes.....	26
L'emploi de phrases duales .....	26
Alphabet .....	26
<i>Sources des informations</i> .....	28

# Avant-propos

Comme nombre de suppléments proposés par notre site, celui-ci provient de sources diverses et variées. Nous ne sommes pas partis de zéro pour sa création et nous nous sommes inspirés de divers sites francophones et anglophones pour vous proposer un guide aussi complet que possible.

Pour ce qui est de la police d'écriture employée dans ce document, nous avons décidé d'utiliser la police utilisée par les agents du SGC pour la rédaction des rapports de mission, histoire d'accentuer l'immersion de vos parties.

Toutes nos sources sont mentionnées en fin de document, qu'il s'agisse des sources d'information ou des images employées pour illustrer ce document.

Comme vous pouvez vous y attendre, nous avons bien entendu pris comme source principale les différentes séries Stargate, principalement SG-1 durant laquelle ce langage a été le plus développé, mais aussi Atlantis, qui apporte quelques ajouts intéressants. En plus de ces deux sources principales, nous avons également ajouté les mentions faites dans SG-1 : The Ultimate Visual Guide qui fut proposée aux États-Unis et qui ajoute de nombreuses phrases et mots de vocabulaire supplémentaires. Finalement, nous nous sommes également basés sur le jeu de rôle Stargate SG1 pour compléter au mieux ce dictionnaire.

Ce dernier se compose d'une partie Goa'uld-français et d'une partie Français-Goa'uld. Une partie contenant quelques injonctions et phrases en Goa'uld et leur traduction vous est également proposé.

La fin de ce dictionnaire vous donne quelques règles d'utilisation de cette langue et la manière de former des phrases avec le vocabulaire à votre disposition.

En vous souhaitant une bonne lecture

*Keul, pour Geek-It*

# Dictionnaire

## Goa'uld-Français

### A

**'Auc** : Féminin (le suffixe 'Auc s'ajoute au prénom féminin pour marquer l'assujettissement. Par ex: Shan'Auc, Drey'Auc, ...)

**A** : Pour

**A'Roo** : Égal / N'a d'égal que

**A'Roush** : Village

**Agar** : Ami / Très Heureux

**Ajak** : Idiot / Stupide

**Akor Krate'ra Kree** : Banni des mémoires / Oublié

**Al'Shak** : Écoute-moi maintenant

**Anack** : Dieu

**Anise** : Force Noble (ou 90 C, au choix)

**Arish** : Temple

**Arsysis** : Enfant né de 2 Goa'uld, possédant tout le savoir des Goa'uld

**Arush** : Ville / Village

**Ash'rak** : Assassin / Chasseur / Mercenaire au service des Goa'uld

**Assak** : En Rangs / Prêts à tirer

**Atek** : Attaque / Attaquer

### B

**Barokna** : Ouverture

**Bashaak** : Entraînement jaffa

**Bel'tak** : Salle de Pilotage

**Bet** : Se rendre

### C

**Cal Mah** : Sanctuaire

**Cha'hai** : Être sans peur

**Chaapa'ai** : La porte des étoiles

**Chaapa'ko** : Super-Porte des étoiles (employée par les Oris)

**Chal'tii** : Enfant, Adolescent

**Chel hol** : Enchanté

**Chel Nak** (ou Kel'Nosh): Très cool

# D

**Delmak** : Cristal

**Dis'Tra** : Maître

# E

*Aucun mot Goa'uld commençant par la lettre E répertorié*

# F

**Fol** : Non

# G

**Goa'uld** : Divinité / Dieu

**Go'Tai** : A l'attaque

**Gol'nok** : Insulte Goa'uld (sens exact inconnu)

**Gonak!** : C'en est trop!

# H

**Ha'shak** : Faible/Imbécile/Plaisantin

**Ha'taaka** : Traître

**Hak'tyl** : Indépendance, libération

**Hok'tar** : Être humain évolué

**Hol** : Arrêter, tenir

**Honok'Hasnok** : Autodestruction en cours

# I

**In'trom Popra Cursor're** : S'introduire

# J

**Jaffa** : Garde/soldat serviteur des Goa'uld

**Jankin** : Recherche

**Joma Secu** : Défi du leader

**Jor** : Le Pouvoir

**Ju'iu** : Voir

# K

**Ka** : Non  
**Ka kek** : menteur  
**Kal** : Liberté  
**Kal mek** : Louer  
**Kal'maah** : Enfant  
**Kalak** : La liberté / Le souffle vital  
**Kalash** : Âme  
**KalMa** : Refuge / Sanctuaire  
**Kalva** : Le règlement / le Code  
**Ke** : Salut / Bonjour  
**Kek** : Tuer / Mort / Faiblesse  
**Kek'Anak** : Force  
**Kel** : Où, quand, quoi, quoi  
**Kel shak lo** : Combat à mort  
**Kel'Mak'Tak** : Avoir Peur / Trembler  
**Kel'no'pah** : Frappe éclair  
**Kel'no'reem** : Méditation jaffa  
**Kel'Nok** : Bonjour  
**Kel'Nosh** (ou Chel'nat) : Très cool  
**Kelt** : Me voici  
**Ket Tal Schree** : Mentir  
**Key** : Insulter / Insulte  
**Ki** : Attention  
**Kil'Na** : Incapable, Nul  
**Kim'Aye** : Travailler / Obéir  
**Kla'Mel A'Rok** : Trop tard !  
**Klavel ha** : Trop tard  
**Kol-mah** : Enfant  
**Korush'Nai** : Interdiction d'entrer / Retour en arrière / Contamination radioactive  
**Kra Una Shak Una** : Vous subirez ma colère  
**Kree** : Attention! / Salut! / Fais Attention! / Stop! (plusieurs autres sens...)  
**Kresh'ta** : Banni

# L

**Lak** : Ou  
**Lazla** : Choisir  
**Leaa** : Écouter  
**Lek'Tol** : Au revoir, à bientôt  
**Lin'vris** : Alliance Goa'uld (neufs membres)  
**Lo** : Tu  
**Lo'taur** : Esclave, Serviteur représentant d'un Grand Maître Goa'uld  
**Lop** : Vous

# M

**Mai'tak** : Rien / Maudit / Détruit  
**Mak** : Identité (la mienne)  
**Mal'Sharaan** : Exorcisme / Dernier rituel  
**Mashank** : Entraînement (= Bashaak)  
**Mashur-nat** : Mutation  
**May** : Pour  
**Mei** : Ton / Toi (possession, désignation...)  
**Meta Satak** : Grand et puissant  
**Mikta** : Derrière / Fessier  
**Mok** : Identité (la tienne)  
**Moka** : Imbécile / Ennemi

# N

**Na'onak** : Pas un dieu  
**Nak'Tol** : Au revoir  
**Naquadah** : Minéral, la base de la technologie Goa'uld  
**Naquadria** : Dérivé radioactif du naquadah  
**Ne'Nai** : Ne pas / non  
**Nelk** : Enfant  
**Nis'Tra** : Serviteur  
**Nish'ta** : Drogue Goa'uld / Envoûtement / Asservissement  
**Nok** : Aucun / Non  
**Nok'Tel'Ko** : Au Secours !  
**Nu'La** : Partir

# O

**O're** : Multiplié  
**Ok'tar** : Être humain évolué / Mutant  
**Ol'Na** : Partir / Laisser faire / Laisser tomber  
**Ola Shree** : Activer / Mettre en route  
**Onak** : Dieu  
**Orak** : Impronomçable

# P

**Pa** : Parle  
**Pel'tak** : Anneaux de transport  
**Prata** : Puberté  
**Prim'ta** : Forme larvaire du Goa'uld / Cérémonie d'implantation de la larve Goa à un enfant  
**Prima** : Premier Guerrier / Chef des armées Goa'uld

# Q

**Quell Shal** : S'il vous plait, veuillez

# R

**Raltor' Kree** : Bonne Chance

**Re'Noc** : Attaque / Attaquer

**Reenlokia** : Asgard

**Rel'toc Remok** : Faire fonctionner / mettre en marche

**Remoc** : Décélération

**Remoc** : Fin du voyage, Fin de la journée

**Ri** : Mon

**Rin'kol'nok** : Stratégie

**Rin'Nec** : Maître Suprême

**Rin'Noc !** : "La ferme!" / Tais-toi!

**Rin'Tel'Noc** : Partir / Faire fuir / Dégager

**Rit'sh** : Dépêchez-vous / Obéissez

**Rosh'na** : Drogue destinée aux esclaves réfractaires Goa'uld

# S

**Satta** : Invitation / Régal / Gâteau

**Sayku** : Moi-même

**Semmoun** : Ami

**Sha Mel Kalaa** : Pardon

**Sha'Mel'Kala** : Pardon !

**Sha'ri'A'Mak** : Trop tard

**Shak** : Misérable / Idiot

**Shal kek** : Congédié, renvoyé, viré

**Shal'Met** : Salutations

**Shal'Ta** : La mort

**Shara'Ka** : Soldat Humain

**Shel'Nok'il** : Frais / Froid

**Shes'Ta** : Unité Monétaire Goa'uld

**Shim'roa** : Lune de miel

**Shol'va** : Traître

**Siil'na** : Incapable / Misérable / Bon à rien

**Sim'ka** : Fiancé

**Slel** : Monseigneur / Maître / Dieu

**Soey** : Moi-Même

**Sokar** : Enfers / Dieu des Enfers

**Swaie** : OK / compris

# T

**Ta** : Je  
**Ta'Ja** : Chercher  
**Tai** : Bien / Bon Score  
**Tak** : Tour de passe-passe  
**Tak'Matak** : Merci beaucoup (du compliment)  
**Tal'Ma-Te** : Salutations  
**Tal mak** : Monde sans vie (éteinte)  
**Tal pac** : Tomber  
**Tal pat ryn** : Etoile filante  
**Tal Shak** : Attaque  
**Tal'ac** : Sans vie / Mort  
**Tao've'nu !** : Incroyable!  
**Tap** : Nous  
**Taril'Nok** : Hors de question !  
**Tau'ri** : La Terre (monde d'origine) / Les humains  
**Tau'ri** : Terre, peuple de la Terre, Terrien  
**Taur** : Humain (en argot)  
**Teal'c** : Force  
**Tek ma'tek** : Salut / Bonjour / Soyez le bienvenu / Content de te voir!  
**Tel Mah** : Notre amour / Mon amour  
**Tel'ke'sha** : Échouer  
**Tel'Sha** : Salut  
**Ti'ka** : Vite !  
**Tok** : Contre  
**Tok'ra** : Résistance contre les Goa'uld ("Contre Râ")  
**Tuat** : Les Enfers  
**Tun'cma'le !** : Super! / Excellent !

# U

**Una** : Première race

# V

**Vo'cum** : Projecteur holographique

# W

*Aucun mot Goa'uld commençant par la lettre W répertorié*

# Y

**Ya're** : Honneur

**Yo** : Arrêter / Écouter

# Z

**Za'tarc** : Tueur programmé

# Dictionnaire

## Français-Goa'uld

### A

**A bientôt** : Lek'Tol  
**A l'attaque** : Go'Tai  
**Activer** : Ola Shree  
**Adolescent** : Chal'tii  
**Alliance Goa'uld** : Lin'vris  
**Âme** : Kalash  
**Ami** : Agar / Semmoun  
**Anneaux de transport** : Pel'tak  
**Arrêter** : Hol  
**Arrêter** : Yo  
**Asgard** : Reenlokia  
**Assassin** : Ash'rak  
**Asservissement** : Nish'ta  
**Attaque** : Atek / Re'Noc  
**Attaque** : Tal Shak  
**Attaquer** : Atek  
**Attaquer** : Re'Noc  
**Attention** : Ki  
**Attention!** : Kree  
**Au revoir** : Lek'Tol / Nak'Tol  
**Au Secours** : Nok'Tel"Ko  
**Aucun** : Nok  
**Autodestruction en cours** : Honok'Hasnok  
**Avoir Peur** : Kel'Mak'Tak

### B

**Banni** : Kresh'ta  
**Banni des mémoires** : Akor Krate'ra Kree  
**Bien** : Tai  
**Bon à rien** : Siil'na  
**Bon Score** : Tai  
**Bonjour** : Ke / Kel'Nok / Tek'ma'te  
**Bonne Chance** : Raltor' Kree

### C

**Cérémonie d'implantation de la larve Goa'uld à un enfant :**  
Prim'ta  
**Chasseur :** Ash'rak  
**Chef des armées Goa'uld :** Prima  
**Chercher :** Ta'Ja  
**Choisir :** Lazla  
**Code :** Kalva  
**Combat à mort :** Kel shak lo  
**Compris :** Swaie  
**Congédié :** Shal kek  
**Contamination radioactive :** Korush'Nai  
**Contre :** Tok  
**Cristal :** Delmak

## D

**Décélération :** Remoc  
**Défi du leader :** Joma Secu  
**Dégager :** Rin'Tel'Noc  
**Dernier rituel :** Mal'Sharaan  
**Derrière :** Mikta  
**Détruit :** Mai'tak  
**Dieu :** Anack / Goa'uld / Onak / Slel  
**Dieu des Enfers :** Sokar  
**Divinité :** Goa'uld  
**Drogue (destinée aux esclaves réfractaires Goa'uld) :** Rosh'na  
**Drogue Goa'uld :** Nish'ta

## E

**Échouer :** Tel'ke'sha  
**Écouter :** Leaa / Yo  
**Égal :** A'Roo  
**En Rangs :** Assak  
**Enchanté :** Chel hol  
**Enfant :** Chal'tii / Kal'maah / Kol-mah / Nelk  
**Enfant né de 2 Goa'uld :** Arsyesis  
**Enfers :** Sokar  
**Enfers :** Tuat  
**Ennemi :** Moka  
**Entraînement :** Bashaak / Mashank  
**Entraînement jaffa :** Bashaak  
**Envoûtement :** Nish'ta  
**Esclave :** Lo'taur  
**Etoile filante :** Tal pat ryn  
**Être humain évolué :** Hok'tar / Ok'tar  
**Être sans peur :** Cha'hai  
**Excellent !:** Tun'cma'le !  
**Exorcisme :** Mal'Sharaan

# F

**Faible** : Ha'shak  
**Faiblesse** : Kek  
**Faire fonctionner** : Rel'toc Remok  
**Faire fuir** : Rin'Tel'Noc  
**Féminin** : 'Auc  
**Femme** : 'Auc  
**Fessier** : Mikta  
**Fiancé** : Sim'ka  
**Fin du voyage** : Remoc  
**Force** : Kek'Anak / Teal'c  
**Force noble** : Anise  
**Forme larvaire du Goa'uld** : Prim'ta  
**Frais** : Shel'Nok'il  
**Frappe éclair** : Kel'no'pah  
**Froid** : Shel'Nok'il

# G

**Garde** : Jaffa  
**Gâteau** : : Satta  
**Grand** : Meta Satak

# H

**Honneur** : Ya're  
**Hors de question** : Taril'Nok  
**Humain (en argot)** : Taur  
**Humains (les)** : Tau'ri

# I

**Identité (la mienne)** : Mak  
**Identité (la tienne)** : Mok  
**Idiot** : Ajak / Shak  
**Imbécile** : Ha'shak / Moka  
**Imprononçable** : Orak  
**Incapable** : Kil'Na / Siil'na  
**Incroyable** : Tao've'nu  
**Indépendance** : Hak'tyl  
**Insulte** : Key  
**Insulte Goa'uld** (sens exact inconnu) : Gol'nok  
**Insulter** : Key  
**Interdiction d'entrer** : Korush'Nai  
**Invitation** : Satta

# J

Je : Ta

# K

*Aucune équivalence avec la lettre K*

# L

**Laisser faire** : Ol'Na

**Laisser tomber** : Ol'Na

**Libération** : Hak'tyl

**Liberté** : Kal / Kalak

**Louer** : Kal mek

**Lune de miel** : Shim'roa

# M

**Maître** : Dis'Tra / Slel

**Maître Suprême** : Rin'Nec

**Maudit** : Mai'tak

**Me voici** : Kelt

**Méditation Jaffa** : Kel'no'reem

**Menteur** : Ka kek

**Mentir** : Ket Tal Schree

**Mercenaire au service des Goa'uld** : Ash'rak

**Merci beaucoup (du compliment)** : Tak'Matak

**Mettre en marche** : Rel'toc Remok

**Mettre en route** : Ola Shree

**Misérable** : Shak / Siil'na

**Moi-même** : Sayku / Soey

**Mon** : Ri

**Mon amour** : Tel Mah

**Monde sans vie (éteinte)** : Tal mak

**Monseigneur** : Slel

**Mort** : Kek / Tal'ac

**Mort (la)** : Shal'Ta

**Multiplié** : O're

**Mutant** : Ok'tar

**Mutation** : Mashur-nat

# N

**N'a d'égal que** : A'Roo

**Ne pas** : Ne'Nai  
**Non** : Fol / Ka / Ne'Nai / Nok  
**Notre amour** : Tel Mah  
**Nous** : Tap  
**Nul** : Kil'Na

## O

**Obéir** : Kim'Aye  
**OK** : Swaie  
**Où** : Kel  
**Ou** : Lak  
**Oublié** : Akor Krate'ra Kree  
**Ouverture** : Barokna

## P

**Pardon** : Sha Mel Kalaa / Sha'Mel'Kala  
**Parle** : Pa  
**Partir** : Nu'La / Ol'Na / Rin'Tel'Noc  
**Pas un dieu** : Na'onak  
**Peuple de la Terre** : Tau'ri  
**Plaisantin** : Ha'shak  
**Porte des étoiles** : Chaapa'ai  
**Pour** : A / May  
**Pouvoir (le)** : Jor  
**Premier Guerrier** : Prima  
**Première race** : Una  
**Prêt à tirer** : Assak  
**Projecteur holographique** : Vo'cum  
**Puberté** : Prata  
**Puissant** : Meta Satak  
**Recherche** : Jankin

## Q

**Quand** : Kel  
**Quoi** : Kel

## R

**Refuge** : KalMa  
**Régal** : Satta  
**Règlement** : Kalva  
**Renvoyé** : Shal kek

**Résistance contre les Goa'uld ("Contre Râ")** : Tok'ra  
**Retour en arrière** : Korush'Nai  
**Rien** : Mai'tak

## S

**Salutations** : Tal'Ma-Te  
**S'introduire** : In'trom Popra Cursor're  
**S'il vous plaît** : Quell Shal  
**Salle de Pilotage** : Bel'tak  
**Salut** : Ke / Kree / Tek'ma'te / Tel'Sha :  
**Salutations** : Shal'Met  
**Sanctuaire** : Cal Mah / KalMa  
**Sans vie** : Tal'ac  
**Se rendre** : Bet  
**Serviteur** : Nis'Tra  
**Serviteur représentant d'un Grand Maître Goa'uld** : Lo'taur  
**Soldat Humain** : Shara'Ka  
**Soldat serviteur des Goa'uld** : Jaffa  
**Souffle vital** : Kalak  
**Stop** : Kree  
**Stratégie** : Rin'kal'nok  
**Stupide** : Ajak  
**Super-Porte des étoiles** (employée par les Oris) : Chaapa'ko  
**Super!** : Tun'cma'le !

## T

**Tard (trop tard)** : Klavel ha  
**Temple** : Arish  
**Tenir** : Hol  
**Terre (monde d'origine)** : Tau'ri  
**Terrien** : Tau'ri  
**Toi** : Mei  
**Tomber** : Tal pac  
**Ton** : Mei  
**Tour de passe-passe** : Tak  
**Traître** : Ha'taaka / Shol'va  
**Travailler** : Kim'Aye  
**Trembler** : Kel'Mak'Tak  
**Très cool** : Chel Nak  
**Très cool** : Kel'Nosh (ou Chel'nat)  
**Très Heureux** : Agar  
**Trop tard** : Kla'Mel A'Rok / Sha'Ri'A'Mak  
**Tu** : Lo  
**Tuer** : Kek  
**Tueur programmé** : Zatarc

# U

Unité Monétaire Goa'uld : Shes'Ta

# V

**Veillez** : Quell Shal

**Village** : A'Roush / Arush

**Ville** : Arush

**Viré** : Shal kek

**Vite** : Ti'ka

**Voir** : Ju'iu

**Vous** : Lop

# W

*Aucune équivalence avec la lettre W*

# X

*Aucune équivalence avec la lettre X*

# Y

*Aucune équivalence avec la lettre Y*

# Z

*Aucune équivalence avec la lettre Z*

# Injonctions, ordres

Une grande partie du vocabulaire Goa'uld connu est employé pour donner des ordres ou des injonctions à d'autres personnes. Voici quelques exemples d'injonctions et d'ordres en Goa'uld

**Aka'Sha** : Tuons-le / C'est un piège / C'est un espion

**Al'Shak** : Écoute-moi maintenant

**Anack Kre Shell** : Saluez votre dieu

**Ans'li** : Prenez le contrôle !

**Ansu'Na'Ryu** : Posons ça ici

**Arak Kra'Mel** : Va voir ce qu'il se passe

**Arey'Kree** : Restez où vous êtes

**Ashak Kree'Ak** : Montrez-moi

**Be'nial** : Arrêtez!

**Benah** : Vas-y !

**Betuna'ry** : Poussez plus fort!

**Bi'Tan** : Meurs !

**Bitat'soy** : Avancez

**Est'aye** : Prends ça !

**Gan Mo'A** : Ne bougez pas! / Mains en l'air!

**Hai' !**: En Position / En Rangs !

**Hel<...> No** : <...> , ne l'achève pas !

**Hol mel** : Arrêtez vos tirs

**I'Gow** : Passe-moi une arme

**Ja'ia** : Feu! / Tirez!

**Jankin** : Dis-le immédiatement / Recherche

**Joma Seca** : Soyez vigilants

**Joma Secu** : Suivez-moi !

**Kal Ma'Te** : Merci à toi / Merci

**Kal Me** : Veille sur nous !

**Kal Mel Kala** : Repose en paix / Paix à ton âme

**Kal'Mak** : Stoppe cette souffrance

**Kal'Sha** : Pousse-toi

**Kal'Tai** : Tais-toi

**Kapita** : Maintenez-le / Maintenez-la

**Ke Mai'Kate** <...> : Détruisons <...> / Maudit soit <...>

**Ke'i !**: À Genoux!

**Ke'Ka** : Partez à leur recherche! / Cherchez

**Kel** <...> ? : Où est <...> ?

**Kel'Ka** : Tue-le

**Kel'Kol** : Inclinez-vous / À genoux!

**Kel'Mak** : Rendez-vous

**Kel'Me'A** <...> : Éliminons <...> / Détruisons <...>  
**Kel'Tai** : Tais-toi !  
**Kelmek** : Rendez-vous ! / Déposez les armes !  
**Kena Arik** : Écoutons leur proposition !  
**Ket Tal Schree** : Tu mens  
**Klo'Mel** : Range ton arme  
**Kol'Chak** !: Obéis !  
**Kon** !: Cessez le feu !  
**Korosh'Ni** : Revenez  
**Kree Assak** : En Rangs !  
**Kree Lo Mel** : Écoutez vos Dieux  
**Kree Tal Shal'Mac** : Identifiez-vous  
**Kree'Ak** : Rendez-vous  
**Kree'Nal'Tonik** : Mets-le en joue / Tue-le  
**Kree'O** : Saluez / Tirez  
**Kree'Ol'Na** : Laisse-le(la) s'en aller / Laisse-la(le) partir  
**Kree'Sh** : Sors de là / Rends-toi  
**Kree'Shok** : Meurs !!!  
**Kree'T'Shak** : Meurs ! / Disparais!  
**Kree'ta** !: Arrêtez ça ! / Allez-vous en !  
**Kree'tai** !: Tais-toi!  
**Kree'tall** !: Obéis !  
**Kree'Tol** : Lâchez-moi !  
**Kro'Nok** : Allez voir de l'autre côté  
  
**Lo Komoc!**: Laissez-moi passer!  
**Lo'Nok** : Donne-moi cette arme  
**Lok Shak Kelmak A'Kree** : Occupe-toi de lui  
  
**Ma'Kree'Tai** : Abattez-les ! / Tirez dans le tas !  
**Mal'Ko** : Venez/Suivez-Moi  
**Masa'Tre'Ak** : Donnez-le-moi  
**Mey'Nok'Ti** : Organise une riposte / Détruis-le  
**Misal'Ta** : Ne tirez pas !  
  
**Nakola** : Ne bougez plus !  
**Ne'Meda Soe'Muda** : Envoyez la bombe maintenant!  
**Nemec** : Ne me touchez pas !  
**Niss trah!**: Je suis là !  
**Nok 'Ri'To'** !: Aidez-moi à sortir de là !  
**Nu'La** : En route / Allons-y  
  
**O'Koma Assak** : Faites place / Respectez-moi  
**Ol'Mel** : Fais-le tout de suite  
  
**Rin'Noc** ! : "La ferme!" / Tais toi!  
**Rin'O'Atek** ! : Lancez l'attaque !  
**Rit'sh** : Dépêchez-vous / Obéissez  
**Roc Ri'To** : Attaquez! / Vengez-moi / Faites ceci en mon nom !  
  
**Schreek** : Réponds

**Sha'ka ha !** : En Rangs! / Préparez-vous !  
**Sha'lokma'kor** : Tuez-les / Prenez-les  
**Shal !** : Parle !  
**Shal'Ke !** : Va-t'en ! / Partez !  
**Shal'Me** : Lève-toi  
**Shal'Tek !** : On rentre / On se replie!  
**Shee <...> !** : Fais <...>!  
**Shel Ri Ma'a Kel** : Apprêtez-vous à mourir  
**Shel'O** : Écoutez-moi  
**Shel'Tai** : Calme-toi  
**SheMu** : Allez-y  
**Shi'Mu'Lata** : Va-t'en  
**Shok** : En avant / Va voir ce qu'il se passe / Va les chercher

**Ta'Sha** : Arrêtez  
**Tak Shal Kree** : Tais-toi !  
**Tak'ara** : Donne-moi ça  
**Tak'Ari** : Écoute-moi / Fais ce que je dis  
**Tak'la Nanobi'lan** : Recherche la créature / Inspecte les environs  
**Tak'sim Bia'yat** : Prends cette arme  
**Takoram** : Donne-moi ça  
**Tal'bet** : Rendez-vous! / Déposez les armes!  
**Tal'Na' Ta'Kai** : Rentre / Viens  
**Tal'shak** : Venez / Faites-le  
**Tar'Kim** : Tue-les  
**Te'tu Na'ilieuWe** : Fouillez-les  
**Tel'A** : Écoutez votre chef  
**Tel'Nok** : Suivez-moi  
**Til'Ka** : Empêchez-le d'agir / Arrêtez-le !  
**Toka'ree** : On s'en va  
**Tokim'Kree** : Écoutez-moi / Croyez-moi !  
**Tokin** : Lâche-moi !  
**Tol'Shak** : Ripostez!  
**Treena Ree'Tur** : Hors de ma vue ! Dégage ! Va-t'en !!

**Ula'Ka** : Poursuivons-les  
**Uriak** : Meurs !

**Ya Su Meitu** : Tue-les  
**Ya'Bian Yia** : Mettons-nous à genoux  
**Ya'Man Oy** : Ne bouge pas  
**Ya'Meta** : Viens juger de mon cadeau  
**Ya'Wa Sow'TiNi** : Répondez !  
**Ya'Wan Ya Daru !** : Fais ton choix !  
**YanaYu** : Honorez votre dieu  
**Yanm'Bebitu !** : Réponds !  
**Yata** : Attendez  
**Ye'yara Ra'si'pat** : Faites descendre la bombe à la porte des étoiles  
**Yero'Yuru** : Maintenez votre position / Ne bougez pas

# Phrases

En plus des injonctions et ordres cités plus haut, nous connaissons les phrases suivantes :

<...> **Li'Sow'Evel'Moa** : Ne faites pas courir de risques à <...>

<...> **Li'Sow'Evel'Moa** : Nous devons protéger <...>

<...> **Reu'Yayashiv'Sao'he** : <...> nous convoque à une assemblée/  
à une audience

**A'kel** <...> : Où est <...>

**Ana Krak Shell'ta** : Vous ne m'échapperez pas

**Anack Kel** : Je suis ton dieu

**Anack Shol Kree Shel** : Quel est ton dieu ??

**Arek Ren Kree Ol'Nac** : Je ne suis jamais perdu

**Argor'Kree** : Ce n'est pas la peine

**Atohara** : Les dieux sont ici

**Avidan** : Les dieux sont justes

**Ba'ja'kalma'te** : Je vous salue

**Chel nok** : Bonne chance, meilleurs vœux

**Goah Sha Kree** : Je ne crois en aucun dieu

**Gonak!** : C'en est trop!

**Hana'i hana'e !** : Comme c'est romantique! (expression ironique)

**Heb'Ney Narat'Nib'Nate** : Sa puissance sera multipliée

**Hel** : Je te salue

**Im'yat Tawa'yat** : Vous savez exploiter l'énergie atomique

**Iria Kie'Shat** : Qu'allez-vous faire ?

**IstaPe'ySi'Pom** : Vous avez progressé

**ItchaRo** <...> **Kreshe** : Il ne peut y avoir qu'un seul <...>  
(placer un nom)

**Itya'Su'Sho'Rey** : Le chargement arrive

**Kal'Ko'Na** : Que faites-vous ici / Justifiez votre présence

**Kel Toc No** : J'ai le captif / Je l'ai capturé

**Kel' Mar' Tokeem** : J'aurai ma vengeance

**Kel'Ma'Te** : Je t'aime

**Kel'Sha** : Bonjour / Comment ça va ? / Il en sera ainsi / Je te remercie / Ok

**Kel'Shak** : Comment est-ce possible ? / Conseillez-nous

**Kel'noc Shree** <...> : Je ne suis pas <...>

**Kin'Shak** : Tu vas mourir / Ton heure est venue

**Kolnak** : C'est inacceptable / C'est une honte

**Komah Ata** : J'accepte / Ok

**Koracca As'imu** : Je suis du même avis

**Kornak kree!** : Nous devons écouter !

**Kra Una Shak Una** : Vous subirez ma colère

**Kree 'Sha** : Qui est là ?

**Kree Shak Shell** : Heureux de te voir / Je te salue

**Kree Shok** : Tu vas souffrir !

**Kree'No'Tel** : Nous avons un problème

**Kree'Shak** : Jamais / Jamais de la vie

**Lo <...>** : Je ne suis pas <...> / C'est impossible! / Aaargh!!

**Lo Assik** : Au moindre mouvement, tirez !

**Lo'mak** : Je sais tout

**Mak'ola'Jak'Una She'oli'Oda** : Il est temps pour vous de mourir

**Mak'Shel'Lo'Koma'Ashma** : Et qu'as-tu à me donner en échange ?

**Matal <...>** : Je suis <...>

**Mel Tok Nee** : Je vais vous tuer

**MeTu'Ka'Suye** : Mais où sont-ils ?

**Mi'ya TaTe' SeMiyaye** : En tuant tes compagnons

**Mi'yasla Tapa'phet** : Tu vas leur prouver que je suis leur seul dieu

**Mo <...>** : A l'intention de <...> / On demande <...>

**Mu'Ta'Ta** : Vous allez mourir ensemble

**My'Ria'Ifshat** ? : Que vas-tu faire ?

**Na'Newe'iaswutra'ya** : Vous êtes venu me détruire

**Nanb'Tu'Kua** : Comment allez-vous ?

**Nedakh'Ola Nobay'Promot** : Avant que mes esclaves mettent en doute mon autorité

**Ney'Mey'O'Ba'Sa'Shu** : Cela ne me fait plus rire

**Ni'Sora** : Où êtes-vous ?

**Non'em'sob Dashe'ori** : Des enfants les aident

**None'Ryu Ne'Reksath** : Et si je refuse ?

**Ona Olka Shak'na** : C'était pour vous protéger / C'est pour votre sécurité

**Ona Rak <...>** : Je t'offre <...>

**Onak Arik Kree** : Je ne suis pas d'accord

**Onak Re Gat <...>** : Le vaisseau de <...> est arrivé

**Onak Sha Kree** : En quel dieu crois-tu ?

**Onak'Kla'Keela'Vurok** : Tu es fort, mais sans nous tu n'es rien

**Onak'La'Hassa** : Le pacte est conclu / C'est une affaire qui marche !

**Pa'Kree** : Qu'est-ce qui se passe ? / Quoi de neuf ?

**Promot'a Kre'she Dema'Keru** : Vos corps sont si faciles à réparer

**Set'Sekay'Soe** : Je m'en occupe

**Sha'Mel'Kal** : Je veux t'entendre le dire

**Shak'ti'kua** : Que crois-tu qu'on soit en train de faire ?

**Shal Kree'Fe** : Tu devrais avoir honte / Avoir honte

**Shal'Met** : Heureux de te revoir

**Shal'nok** : Emmenez-le / Emmenez-la

**Shal'Tak !** : A vos ordres!!  
**Shel Nok !** : Je ne dirai rien !  
**Shel Pac Herac (<...>)** : Tu vas connaître la colère de <...>  
**Shel'nak** : Nous sommes libres  
**Shel'Tac** : Je ne l'ai pas trouvé  
**Shin'tel** : Qu'y a-t-il ?  
**SimifuArakYan** : J'ai créé votre civilisation  
**So'e Mi'yu Mi'Yuyuyu** : Ainsi que tous ceux qui t'ont connu  
**SuSunaYeUSat** : Il y a des traîtres parmi eux

**Tafan'Dro** : Je te détruirais  
**Tal'Kol** : Mon Dieu / Monseigneur / Mon Maître (signe d'honneur)  
**Tal'Kree** : Qu'as-tu fait ! / Que la honte soit sur toi!  
**Tal'mac** : Je me présente  
**Tal'Mate** : Je t'aime  
**Tal'shak'amel** : Je ne ferai pas cela / Je meurs libre  
**Talmal'triak' Mal'Wei'a** : Je suis honoré  
**Tek'ma'te** : Content de te voir!  
**Tek'Mal Te'uc** : Nous ferons face tous ensemble / Unissons-nous !  
**Tel Mah Altem Shree** : Notre amour ne s'achèvera pas dans la mort  
 (nous nous aimerons toujours)  
**Tel Nok Kree** : Je l'ai  
**Tel Nol Te'ak** : Je suis des vôtres  
**Tel'Olo Ki'Kurel O'kala** : Rassemblement au quartier général !!  
**Tel'Shak'(Kree)** : Je n'ai rien à voir avec ça / Cela ne me concerne pas !  
**Ti'Ma'Fa Yei'roy** : Tu vas connaître le châtement divin  
**Tia'mese'pote Biam'itra'tap'an** : Tout à l'heure, je vais renvoyer votre arme dans votre monde  
**Tie'pat'Adote'Subsie'Wesie** : Vous n'auriez pas dû rouvrir votre porte des étoiles  
**Toka Shee Tal'Mann** : Vous vous moquez de moi !  
**Treena Arik Croonaka** : Tu oses me mentir  
**Tshula'A <...>** : Êtes-vous là pour <...>

**Ula'Kree** : A vos ordres !  
**Una'Kra'Shel'Ma** : Je vais vous détruire

**Wi'Not'Ya !** : Vaisseau en approche !

**Ya'ani !** : Fini de jouer / Passons aux choses sérieuses!  
**Ya'ol'wa ?** : Quel est le problème ?  
**Ya'Toni Ran'Oy** : Vous n'irez pas plus loin / Préparez-vous à souffrir  
**Ya'Wan We'Bitu O'Wan** : Nous ne les avons pas retrouvés  
**Ya'Wata Sieru'Ota** : Je n'accepterai pas l'échec  
**YanakhYanakhomi** : Maintenant je vais l'anéantir  
**Yawa'Tea Taparief Kree'se** : Avec un chargement de notre minerai  
**Yu'Wasa'Ti** : Vous les avez laissés s'échapper  
**Yuna'Sede Una** : Voilà pourquoi j'ai choisi votre espèce  
**Yunak'Anakayarum ?** : Pourquoi ?  
**Yuwai'Wadat'Ko ?** : J'étais mort ?

# Armes

Voici quelques armes mentionnées dans la série

**Intar** : Arme Goa'uld, pouvant prendre la forme et les propriétés de certaines armes. Généralement destinées à assommer.

**Naquadah** : Minéral, la base de la technologie Goa'uld

**Naquadria** : Dérivé radioactif du naquadah

**Nek'sed** : Canon à foudre

**Ra'kek** : Sorte de grenade irradiante, également connue sous le nom de grenade solaire

**Tacluchnatagamuntoron** : Arme à distance automatique, recherche de chaleur, petit appareil en forme de globe

**Tak'lu'tacata'Moron** : Canon automatique rotatif Goa'uld

**Tak'uni'taga'mu'teron** : Arme Goa'uld à canon rotatif (tour de garde) possédant une très grande puissance de feu.

**Zat'nik'tel** : Pistolet Goa'uld causant une douleur très forte au premier tir, tuant au deuxième et désintégrant au troisième.

# Lieux et planètes

Quelques lieux et planètes

**Cham'ka' (forêt de)** : Forêt de la planète Chulak

**Chulak** : Planète des jaffas d'Apophis

**Cord'ai (plaines de)** : Plaines sur Chulak

# Vaisseaux

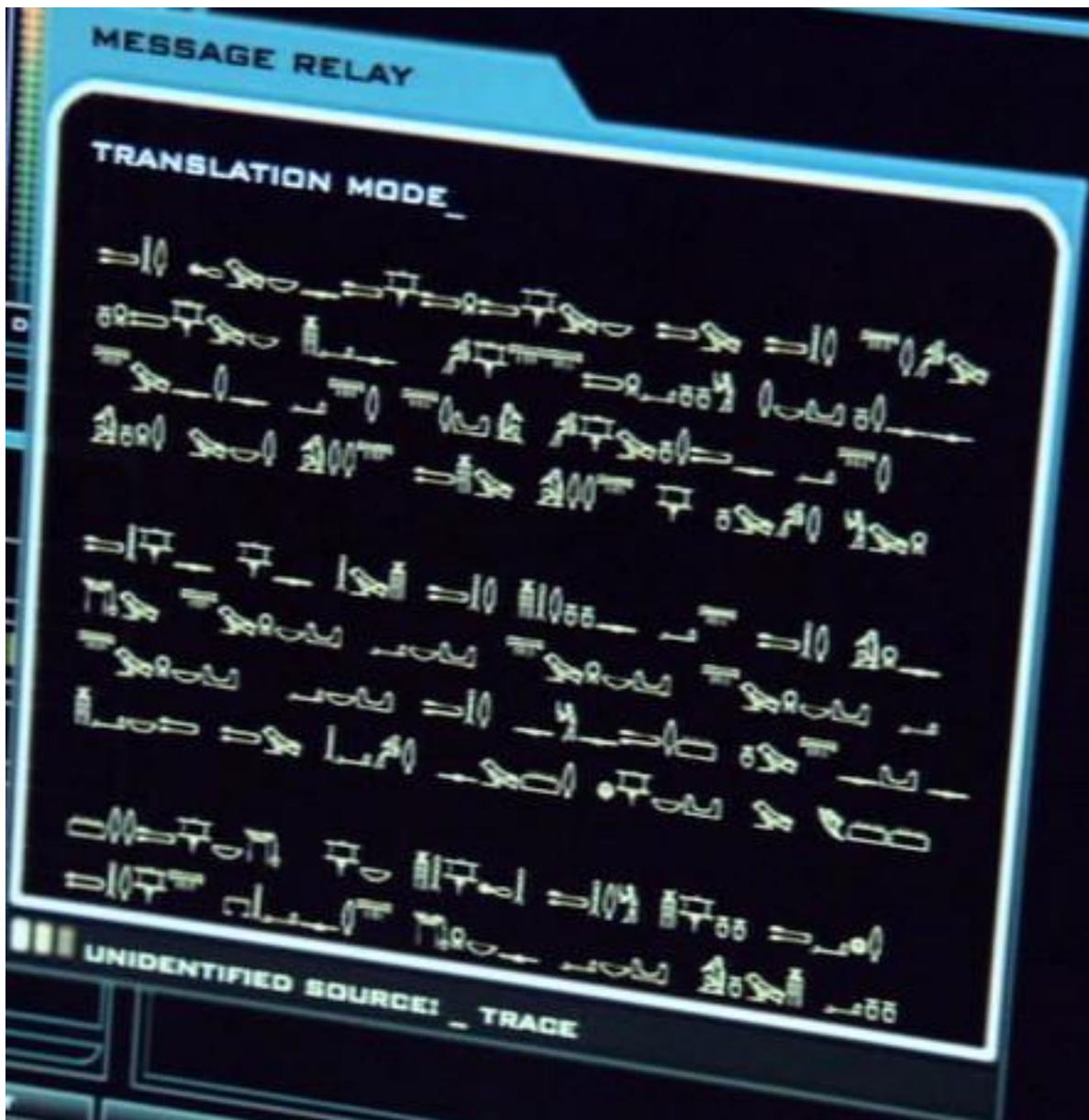
Les vaisseaux Goa'ulds connus dans la série :

**Al'Kesh** : Vaisseau Bombardier Goa'uld

**Ha'tak** : Vaisseau-mère Goa'uld

**Tel'Tak** : Vaisseau-cargo Goa'uld

# Langue et alphabet Goa'uld



Le langage Goa'uld est parlé sur de nombreuses planètes par les Goa'uld et les Jaffa, ainsi que par certains esclaves des Goa'ulds bien entendu. Le langage Goa'uld a débuté en tant que langage Unas, qui étaient leurs premiers hôtes sur leur planète d'origine mais était alors limité par les capacités vocales des Unas.

Ce langage s'est développé et a considérablement évolué au cours des siècles et de la capacité des Goa'ulds à accéder à de nouveaux hôtes. Il a, par exemple, exercé une grande influence sur l'Égypte Antique, sur Terre, où les Grands Maîtres étaient particulièrement présents.

## **Construction grammaticale des phrases**

La grammaire Goa'uld reste assez simple dans sa construction. Elle emploie, comme en anglais, une construction du type Sujet-Verbe-Complément

## **L'utilisation des pronoms**

Les pronoms goa'ulds sont assez simples. On trouve le « Ta » pour « je », le « Lo » pour « tu ». Les formes du plurielles se forment en ajoutant un suffixe -p à ceux du singulier. On trouve ainsi « Tap » pour « Nous » et « Lop » pour « Vous ».

Aucun pronom correspondant à la troisième personne du singulier n'est actuellement connu. Il semblerait que les Goa'ulds n'en possèdent pas et préfèrent utiliser le nom propre à cet objet. Pour la troisième personne du pluriel, le nom propre peut également être utilisé à la place du pronom.

## **Conjugaison des verbes et temps**

Les verbes en goa'uld ne rendent pas compte le temps ou de la personne. Par conséquent, le verbe goa'uld « tal pac » par exemple peut, selon la situation, vouloir dire « tomber », « être en train de tomber », « est tombé », « tombait », « tombera », et cetera. En général, le contexte de la situation indiquera le temps du verbe, comme c'est le cas dans la plupart des formes du chinois.

## **L'utilisation du « Kree »**

Le mot « kree » a de nombreuses significations, mais il est essentiellement utilisé comme un appel général à l'attention ou un appel au devoir, juste avant de donner un ordre. Il est souvent utilisé comme un appel à l'action générique, se traduisant par « être prêt », « viser », « écouter », « Allons-y », ou même (comme le colonel Jack O'Neill le dit une fois lui-même) « coucou ».

Kree peut être combiné avec des verbes pour indiquer une action ou un impératif. Par exemple, « kree hol » signifie « Allons-y », et en ajoutant « mel » qui signifie « mourir ou en finir » il devient « kree hol mel » « nous tiendrons jusqu'à la fin » ou « attendre ».

Il est souvent utilisé pour s'adresser à un groupe particulier, comme dans : Jaffa, kree! (avec comme alternative : kree Jaffa!) « Écoutez, Jaffa! » ou « Jaffa, Attention! ».

## Modifications des mots par les adverbes

En goa'uld, les adverbes passent avant le verbe qu'ils modifient. Parfois, un objet direct précède le verbe, plutôt que de le suivre.

## L'emploi de phrases duales

Le goa'uld est une langue qui possède la capacité de former des phrases duales, à savoir des phrases possédant deux significations en même temps. Cela permet d'exprimer deux idées distinctes en une seule phrase. Si les idées ont un mot commun, alors il n'est dit ou écrit qu'une seule fois, ce qui permet d'économiser temps et efforts.

**Par exemple :** « Lo tak meta satak Oz » signifie à la fois « Vous parlez au grand Oz » et « Je suis le grand Oz ».

Décomposée, cette phrase est composée de deux segments : « lo ... meta satak Oz » soit « Vous ... parlez au grand et puissant Oz » dans laquelle on a intégré « ... tak ... satak Oz » soit « ... Je suis... le grand et puissant Oz » – ces deux idées sont véhiculées simultanément dans la phrase.

## Alphabet

Les Goa'ulds utilisent différentes formes d'écriture, dont la plupart sont basées et dérivées des hiéroglyphes égyptiens. Il existe également une écriture Goa'uld cursive qui semble avoir été créé à partir de zéro.

L'alphabet a été vu dans la série, dans un message envoyé par les Goa'ulds au commandement de la Porte des étoiles. C'est le seul script goa'uld de la série qui peut être traduit facilement. L'alphabet de la série est en fait la police hiéroglyphique Nahkt, et il a été utilisé pour écrire diverses blagues dans différents épisodes. Une autre police hiéroglyphique utilisée dans la série était la police de script méroïtique

On pensait à l'origine que le Goa'uld était généralement écrits de gauche à droite, de haut en bas. Cependant, les documents officiels de la Nation Jaffa Libre, comme on le voit dans les bureaux de Gerak et d'autres Hauts Conseillers Jaffas, montrent que le Goa'ulds s'écrit de haut en bas; on ne sait pas encore si les colonnes commencent à droite (comme le font traditionnellement les caractères chinois) ou à gauche (comme pour l'alphabet mongol).

Les Goa'ulds sont également été connus pour utiliser divers autres scripts et langages anciens. Parmi eux se trouvent des symboles grecs, chinois, cunéiformes, crétois linéaire A et mayas.



# **Sources des informations**

- <https://site.devome.com>
- <http://www.europalingua.eu/ideopedia/>
- [Stargate Goa'uld Language - Wiki](#)
- [Dictionnaire Goa'uld du site de Richard Dean Anderson](#)
- La série Stargate SG-1
- SG1 : "The Ultimate Visual Guide"